

▶ **Vorbereitungen**

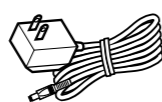
Auspacken

Überprüfen Sie vor dem Verwenden der Kopfhörer, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

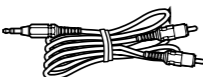
- Sendeeinheit TMR-IF130 (1)



- Netzteil (1)



- Verbindungskabel (1) (Cinchstecker ↔ Stereoministecker)



- UniMatch-Zwischenstecker (1) (Stereominibuchse ↔ Stereoklinkenstecker)



- Kopfhörer MDR-IF140 (1)



Deutsch

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Willkommen!

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im europäischen Wirtschaftsraum.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladene Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z. B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Danke, dass Sie sich für das schnurlose Stereokopfhörersystem MDR-IF140K von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Systems bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.
Das MDR-IF140K, ein schnurloses Stereokopfhörersystem, arbeitet mit Infrarotübertragung. Sie können den Ton eines Fernsehprogramms oder Musik hören und sich dabei frei und ohne hinderliches Kopfhörerkabel bewegen, indem Sie die Sendeeinheit einfach an ein Fernsehgerät oder eine Audiokomponente mit einer Kopfhörer- oder einer Leitungsausgangsbuchse anschließen.

- Schnurloses, rauschfreies Infrarot-Kopfhörersystem, das gegen externe Geräusche usw. geschützt ist.
- Infrarotübertragung mit einer Reichweite von bis zu 7 m.
- Dank eines Selbststellmechanismus braucht das Kopfband nicht eingestellt zu werden.
- Über einen einzigen Regler VOL lässt sich die Lautstärke links und rechts gleichzeitig einstellen.

Batterielebensdauer

Batterie	Ungefähre Dauer in Stunden*1
Alkalibatterie LR03/AM-4 (N) von Sony	60 Stunden*2
Manganbatterie R03/UM-4 (NU) von Sony	28 Stunden*2

*1 bei 1 kHz, 1 mW + 1 mW Ausgabe
*2 Die oben angegebene Dauer variiert je nach Temperatur und anderen Betriebsbedingungen.

Hinweise zu Batterien

- Versuchen Sie nicht, eine Trockenbatterie aufzuladen.
- Wenn Sie Trockenbatterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

Wann muss die Batterie ausgetauscht werden?

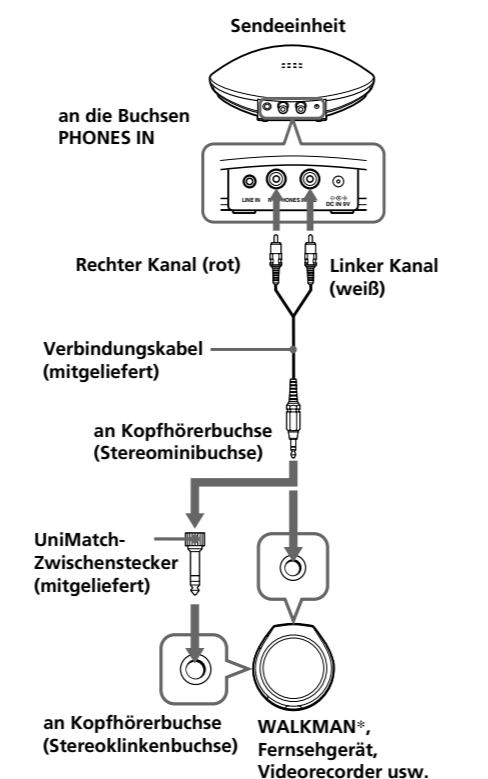
Wenn die Batterie schwächer wird, leuchtet die Netzanzeige weniger hell und der Ton ist verzerrt oder verrauscht. Tauschen Sie die Batterie möglichst bald gegen eine neue aus.

Anschließen der Sendeeinheit

Die Sendeeinheit ist mit zwei Typen von Eingangsbuchsen ausgestattet, über die eine Verbindung zu den angegebenen Ausgangsbuchsen hergestellt werden kann: PHONES IN können Sie an die Kopfhörerbuchse und LINE IN an die Buchsen LINE OUT des angeschlossenen Geräts anschließen.

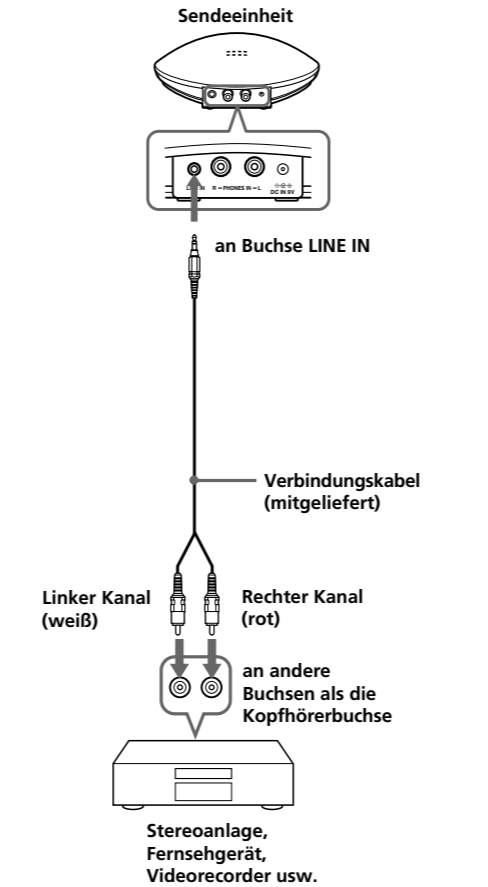
- Schließen Sie die Sendeeinheit an eine Audio-/Videokomponente an. Wählen Sie je nach Typ der Ausgangsbuchse an der verwendeten AV-Komponente Methode A oder B aus.

- Anschließen an eine Kopfhörerbuchse
Verbinden Sie die Kopfhörerbuchse mit den Buchsen PHONES IN an der Sendeeinheit.



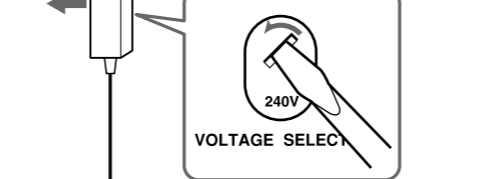
* WALKMAN ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation und steht für Produkte mit Stereokopfhörer.

- Anschließen an andere Buchsen als die Kopfhörerbuchse
Verbinden Sie die Buchsen mit der Buchse LINE IN an der Sendeeinheit.

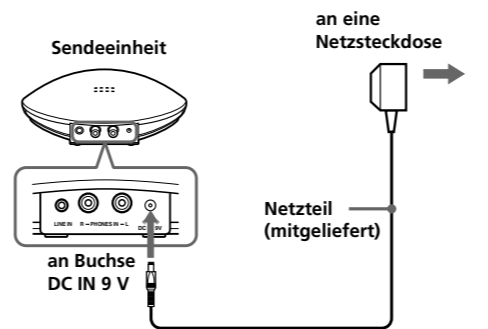


Hinweis
Wenn Ihre AV-Komponente mit einer Stereominibuchse (LINE OUT) ausgestattet ist, verbinden Sie die Stereominibuchse über das gesondert erhaltliche Verbindungskabel RK-G136 mit der Buchse LINE IN der Sendeeinheit. Wenn Sie die Buchse LINE OUT der AV-Komponente mit den Buchsen PHONES IN an der Sendeeinheit verbinden, kann die Lautstärke sehr niedrig sein.

- Wenn das Netzteil über einen Spannungswähler verfügt, stellen Sie an diesem Wählschalter die Betriebsspannung in Ihrer Region ein, bevor Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose anschließen.



- Schließen Sie die Sendeeinheit an eine Stromquelle an.



Hinweise

- Schließen Sie nicht gleichzeitig Kabel an die Buchsen PHONES IN und an die Buchse LINE IN an. Wenn Sie an die beiden Buchsen gleichzeitig zwei Audio-/Videokomponenten anschließen, werden möglicherweise gemischte Audiosignale ausgegeben.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzteil. Benutzen Sie kein anderes Netzteil.

- Wenn Sie das Verbindungskabel direkt an eine Ohrhörerbuchse (monaurale Minibuchse) anschließen, wird über den rechten Kanal möglicherweise kein Audiosignal ausgegeben. Verwenden Sie in einem solchen Fall den gesondert erhältlichen Zwischenstecker PC-236MS (Stereominibuchse ↔ monauraler Ministecker) zwischen dem Verbindungskabel und der Ohrhörerbuchse.

▶ **Verwenden des Systems**

Wiedergeben einer Tonquelle

Vorbereitung
Damit Ihr Gehör nicht geschädigt werden kann, verringern Sie als Erstes die Lautstärke.

- Schalten Sie die an die Sendeeinheit angeschlossene Audio-/Videokomponente ein. Wenn das Audiosignal eingespeist wird, schaltet sich die Sendeeinheit automatisch ein und Infrarotstrahlen werden ausgegeben. Wenn die Sendeeinheit an die Kopfhörerbuchse angeschlossen wird, stellen Sie den Lautstärkeregler an der als Tonquelle verwendeten Komponente möglichst hoch ein, aber nicht so hoch, dass die Audiosignale verzerrt werden.

- Schalten Sie die Kopfhörer ein. Die Netzanzeige oben am rechten Kopfhörer leuchtet rot.



- Setzen Sie die Kopfhörer auf. Setzen Sie den rechten Kopfhörer (R) auf das rechte Ohr und den linken (L) auf das linke Ohr.

- Starten Sie die Wiedergabe der Komponente, die an die Sendeeinheit angeschlossen ist.

- Stellen Sie die Lautstärke ein.



Wenn die Infrarotsensoren beim Einstellen der Lautstärke mit den Händen abgedeckt werden, wird die Stummschaltfunktion aktiviert und die Lautstärke wird möglicherweise nicht eingestellt. Zum Einstellen der Lautstärke gehen Sie näher an die Sendeeinheit heran oder richten Sie die Infrarotstrahlen vom linken Kopfhörer auf die Sendeeinheit.

Nach der Wiedergabe über Kopfhörer
Nehmen Sie die Kopfhörer ab und schalten Sie sie aus.

Hinweis
Wenn Sie das Netzteil von der Sendeeinheit lösen, bevor Sie die Kopfhörer abnehmen, ist möglicherweise ein Geräusch zu hören.

Der Ton wird automatisch stummgeschaltet, wenn verstärkt Störrauschen auftritt — Stummschaltfunktion

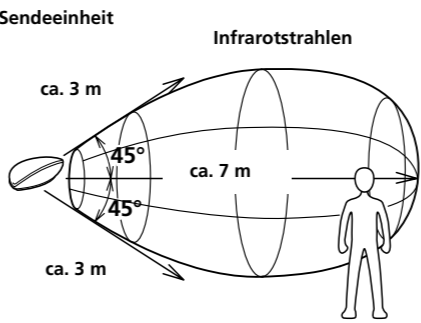
Wenn die Infrarotstrahlen abgeblockt sind oder die Kopfhörer außerhalb der Sendereichweite verwendet werden, tritt verstärkt Störrauschen auf und der Ton ist kaum zu hören. Um mögliche Gehörschäden aufgrund von Störrauschen zu vermeiden, werden die Kopfhörer mit dieser Funktion stummgeschaltet. Der Ton setzt automatisch wieder ein, wenn Sie näher an die Sendeeinheit herangehen oder das Hindernis entfernen, das die Infrarotstrahlen blockiert.

Wenn länger als etwa 5 Minuten kein Audiosignal eingeht
Die Sendeeinheit schaltet sich automatisch aus.

Die Helligkeit der Infrarotstrahler ist möglicherweise nicht einheitlich. Dabei handelt es sich jedoch um keine Fehlfunktion.

Reichweite der Sendeeinheit

In der Abbildung ist der ungefähre Bereich dargestellt, in dem die von der Sendeeinheit ausgehenden Infrarotstrahlen empfangen werden können.



- Hinweise**
- Wenn Sie die Kopfhörer in zu großer Entfernung von der Sendeeinheit verwenden, hören Sie unter Umständen ein starkes Rauschen. Wenn sich zwischen den Kopfhörern und der Sendeeinheit ein Hindernis befindet, kann der Ton unterbrochen werden. Diese Phänomene sind bei Infrarotübertragung normal und deuten nicht auf einen Fehler am System selbst hin.
 - Bedecken Sie die Infrarotsensoren nicht mit den Händen oder Haaren.
 - Der Klang kann sich je nach Position der Sendeeinheit und den räumlichen Gegebenheiten ändern. Wählen Sie für die Sendeeinheit daher einen Aufstellort, bei dem der Klang möglichst gut ist.
 - Verwenden Sie das System nicht in einer Umgebung, in der es direktem Sonnenlicht oder sehr hellen Lichtquellen ausgesetzt ist. Dadurch könnte es zu Unterbrechungen der Tonübertragung kommen.
 - Plasmabildschirme können die normale Funktionsfähigkeit dieses Systems stören.

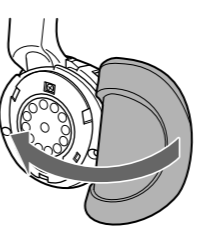
1 Schalten Sie die an die Sendeeinheit angeschlossene Audio-/Videokomponente ein. Wenn das Audiosignal eingespeist wird, schaltet sich die Sendeeinheit automatisch ein und Infrarotstrahlen werden ausgegeben. Wenn die Sendeeinheit an die Kopfhörerbuchse angeschlossen wird, stellen Sie den Lautstärkeregler an der als Tonquelle verwendeten Komponente möglichst hoch ein, aber nicht so hoch, dass die Audiosignale verzerrt werden.

Austauschen der Ohrpolster

Die Ohrpolster sind austauschbar. Wenn die Ohrpolster verschmutzt oder abgenutzt sind, tauschen Sie sie wie in der Abbildung unten dargestellt aus.

Die Ohrpolster sind nicht im Handel erhältlich. Sie können Ersatzpolster bei dem Händler bestellen, bei dem Sie dieses System erworben haben, oder bei Ihrem nächsten Sony-Händler.

- Entfernen Sie das alte Ohrpolster, indem Sie es herunterziehen.



- Ziehen Sie das neue Ohrpolster über das Gehäuse.



▶ **Weitere Informationen**

Technische Daten

Allgemeines

Modulationssystem
Frequenzmodulation

Trägerfrequenz
Rechts 2,8 MHz
Links 2,3 MHz

Frequenzgang
18 – 22.000 Hz

Sendeeinheit TMR-IF130

Stromquelle	Buchse DC IN 9 V eignet sich für Stromzufuhr vom Netzteil, das mit folgender Spannung arbeitet:
-------------	---

Erworben in	Betriebsspannung
USA	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Großbritannien	230 V Wechselstrom, 50 Hz
Kontinentaleuropa	230 V Wechselstrom, 50 Hz
Japan (mit Ausnahme des Modells nur für Japan)	110 V /120 V /220 V /240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Anderere Länder	220 - 230 V Wechselstrom, 50/60 Hz oder 120 V Wechselstrom, 60 Hz

Audioeingang	Cinchbuchsen/Stereominibuchse
Abmessungen	ca. 152 x 38 x 72 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 75 g

Kopfhörer MDR-IF140

Stromquelle	Trockenbatterie (Größe AAA)
Gewicht	ca. 125 g einsch. Batterie

Mitgeliefertes Zubehör

- Netzteil (1)
- Verbindungskabel (ca. 1 m, Stereoministecker x 1 ↔ Cinchstecker x 1) (1)
- UniMatch-Zwischenstecker (Stereominibuchse ↔ Stereoklinkenstecker) (1)
- Bedienungsanleitung (1)

Sonderzubehör

- Bei Anschluss über eine Stereominibuchse (LINE OUT) RK-G136 (1,5 m, Stereoministecker x 1 ↔ Stereoministecker x 2)
- Bei Verlust des mitgelieferten Verbindungskabel an eine Ohrhörerbuchse angeschlossen ist und der Ton nicht über den rechten Kanal ausgegeben wird Zwischenstecker PC-236MS (Stereominibuchse ↔ monauraler Ministecker)
- Bei Verlust des mitgelieferten Zwischensteckers Zwischenstecker PC-234S (Stereominibuchse ↔ Stereoklinkenstecker)
- Bei Verlust des mitgelieferten Verbindungskabels RK-G129 (1,5 m, Stereoministecker ↔ Cinchstecker x 2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn die Sendeeinheit längere Zeit nicht benutzt werden soll, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose (ziehen Sie dabei am Stecker) und nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.
- Lassen Sie das schnurlose Stereokopfhörersystem nicht an einem Ort, an dem es direktem Sonnenlicht, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Es empfiehlt sich, die Kopfhörer bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C zu verwenden.
- Lassen Sie die Sendeeinheit und die Kopfhörer nicht fallen, stoßen Sie nicht dagegen und schützen Sie sie vor sonstigen starken Erschütterungen. Andernfalls könnten die Sendeeinheit oder die Kopfhörer beschädigt werden.

Hinweise zum Verhindern von Gehörschäden durch Kopfhörer

Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät aus.

Rücksichtnahme

Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Auf diese Weise können nicht nur Sie selbst noch hören, was um Sie herum vorgeht, sondern Sie zeigen auch Rücksicht gegenüber anderen.

Sollten an Ihrem Kopfhörersystem Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Sollten an den Kopfhörern oder der Sendeeinheit Reparaturen erforderlich sein, bringen Sie die Geräte bitte zu Ihrem Sony-Händler.

Störungsbehebung

Es ist kein Ton zu hören oder der Ton ist gedämpft.

- Schalten Sie zuerst die Sendeeinheit ein und setzen Sie dann die Kopfhörer auf.
- Überprüfen Sie die Verbindung des Audio-/Videogeräts oder des Netzteils.
- Überprüfen Sie, ob das an die Sendeeinheit angeschlossene Audio-/Videogerät eingeschaltet ist.
- Wenn die Sendeeinheit mit einer Kopfhörerbuchse verbunden ist, stellen Sie die Lautstärke an dem an die Sendeeinheit angeschlossenen Audio-/Videogerät höher ein.
- Die Stummschaltfunktion wurde aktiviert.
 - Überprüfen Sie, ob sich ein Hindernis zwischen der Sendeeinheit und den Kopfhörern befindet.
 - Verwenden Sie die Kopfhörer in größerer Nähe zur Sendeeinheit.
 - Ändern Sie Position und Aufstellwinkel der Sendeeinheit.
- Die Netzanzeige des Kopfhörers leuchtet schwach, blinkt oder leuchtet gar nicht.
 - Tauschen Sie die Trockenbatterie gegen eine neue aus. Wenn die Netzanzeige nach dem Austauschen der Batterie immer noch nicht leuchtet, bringen Sie die Kopfhörer zu einem Sony-Händler.
- Wenn Sie die Buchsen LINE OUT des angeschlossenen Geräts mit den Buchsen PHONES IN an der Sendeeinheit verbinden, kann die Lautstärke sehr niedrig sein. Verwenden Sie stattdessen die Buchse LINE IN an der Sendeeinheit. Näheres dazu finden Sie unter „Anschließen der Sendeeinheit“.

Der Ton ist verzerrt.

- Wenn die Sendeeinheit mit einer Kopfhörerbuchse verbunden ist, stellen Sie die Lautstärke an dem an die Sendeeinheit angeschlossenen Audio-/Videogerät niedriger ein.
- Die Netzanzeige des Kopfhörers leuchtet schwach, blinkt oder leuchtet gar nicht.
 - Tauschen Sie die Trockenbatterie gegen eine neue aus. Wenn die Netzanzeige nach dem Austauschen der Batterie immer noch nicht leuchtet, bringen Sie die Kopfhörer zu einem Sony-Händler.
- Wenn Sie die Kopfhörerbuchsen am angeschlossenen Gerät mit der Buchse LINE IN an der Sendeeinheit verbinden, kann der Ton beim Erhöhen der Lautstärke verzerrt sein. Verwenden Sie stattdessen die Buchsen PHONES IN an der Sendeeinheit. Näheres dazu finden Sie unter „Anschließen der Sendeeinheit“.

Laute Nebengeräusche sind zu hören.

- Verringern Sie den Abstand zwischen Sendeeinheit und Kopfhörer. Je größer der Abstand ist, umso größer ist die Gefahr von Nebengeräuschen. Dies ist bei Infrarotübertragung normal und deutet nicht auf einen Fehler am System selbst hin.
- Überprüfen Sie, ob sich ein Hindernis zwischen der Sendeeinheit und den Kopfhörern befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Infrarotsensoren nicht mit Händen oder Haaren bedeckt sind.
- Wenn Sie die Kopfhörer in der Nähe eines Fensters mit hellem Sonnenlicht verwenden, schließen Sie die Vorhänge bzw. Jalousien, um das direkte Sonnenlicht abzublocken, oder verwenden Sie die Kopfhörer nicht in der Nähe des Sonnenlichts.
- Ändern Sie Position oder Aufstellwinkel der Sendeeinheit.
- Wenn die Sendeeinheit mit einer Kopfhörerbuchse verbunden ist, stellen Sie die Lautstärke an dem an die Sendeeinheit angeschlossenen Audio-/Videogerät höher ein.

- Die Netzanzeige des Kopfhörers leuchtet schwach, blinkt oder leuchtet gar nicht.
 - Tauschen Sie die Trockenbatterie gegen eine neue aus. Wenn die Netzanzeige nach dem Austauschen der Batterie immer noch nicht leuchtet, bringen Sie die Kopfhörer zu einem Sony-Händler.
- Wenn Sie eine weitere Sendeeinheit haben, überprüfen Sie, ob mehrere Sendeeinheiten gleichzeitig verwendet werden.
- Schalten Sie die andere Sendeeinheit aus oder entfernen Sie sich aus der Reichweite der anderen Sendeeinheit.

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen noch vuicht om brand of elektrocutie te voorkomen.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

De geldigheid van het CE-keurmerk is beperkt tot de landen waar dit keurmerk wettelijk moet worden nageleefd, hoofdzakelijk in EU-landen (Europese Unie).

Voor de klanten in Nederland

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).



Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Welkom!

Dank u voor de aankoop van het Sony MDR-IF140K Cordless Stereo Headphone System. Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

De MDR-IF140K is een draadloze stereo hoofdtelefoon met infrarood overdracht. Als u de zendeenheid aansluit op een televisie of audiocomponenten met een hoofdtelefoonaansluiting of lijnuitgang, kunt u naar een programma luisteren zonder de beperkingen van het hoofdtelefoonsnoer.

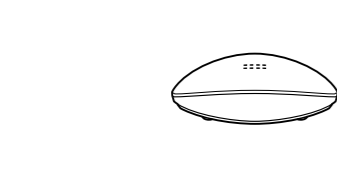
- Draadloze, ruisloze infrarood hoofdtelefoon die externe geluiden buitensluit.
- Groot infrarood ontvangstbereik tot maximaal 7 meter.
- Automatisch hoofdbandmechanisme waardoor u de hoofdband niet hoeft aan te passen.
- Met één VOL regelaar kunt u het linker- en rechtervolume van de hoofdtelefoon regelen.

Aan de slag

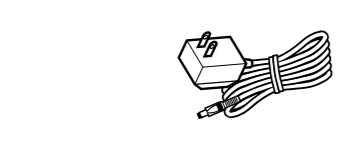
Uitpakken

Controleer of de verpakking de volgende onderdelen bevat voordat u de hoofdtelefoon gaat gebruiken:

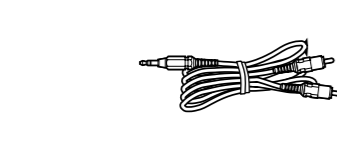
- De zendeenheid TMR-IF130 (1)



- Netspanningsadapter (1)



- Aansluitsnoer (1) (phono-aansluiting ↔ stereo mini-aansluiting)



- Unimatch-stekkeradapter (1) (stereo mini-aansluiting ↔ stereo hoofdtelefoonaansluiting)

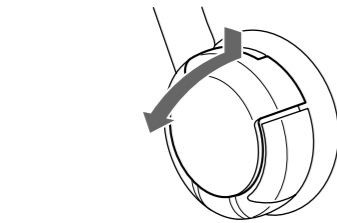


- De hoofdtelefoon MDR-IF140 (1)



De batterij plaatsen

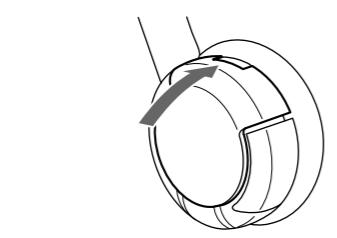
1 Open het deksel van de batterijhouder van de linkerbehuizing.



2 Plaats de bijgeleverde AAA-batterij in de batterijhouder, waarbij het aansluitpunt ⊕ van de batterij moet samenvallen met ⊕ in de houder.



3 Sluit het deksel van de batterijhouder.



Levensduur van de batterij	
Batterij	Uren (bij benadering) ^{a)1}
Sony alkalinebatterij LR03/AM-4 (N)	60 unr ^{a)2}
Sony mangaanbatterij R03/UM-4 (NU)	28 unr ^{a)2}

^{a)1} bij 1 kHz, 1 mW + 1 mW uitvoer

^{a)2} De bovenstaande tijden kunnen verschillen, afhankelijk van de temperatuur of gebruiksomstandigheden.

Opmerkingen over batterijen

- Laad de batterij niet op.
- Draag een batterij niet samen met munstukken of andere metalen voorwerpen. Als de positieve en negatieve aansluitpunten van de batterij per ongeluk in contact komen met metalen voorwerpen, kan warmte worden geproduceerd.
- Wanneer u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt, verwijdt u de batterij om beschadiging door batterijlekkage of corrosie te voorkomen.

De batterij vervangen

Wanneer de batterij verzwakt, dimt het lampje van de stroomaanduiding of wordt het geluid zachter of vervormd. Vervang de batterij zo snel mogelijk door een nieuwe batterij.

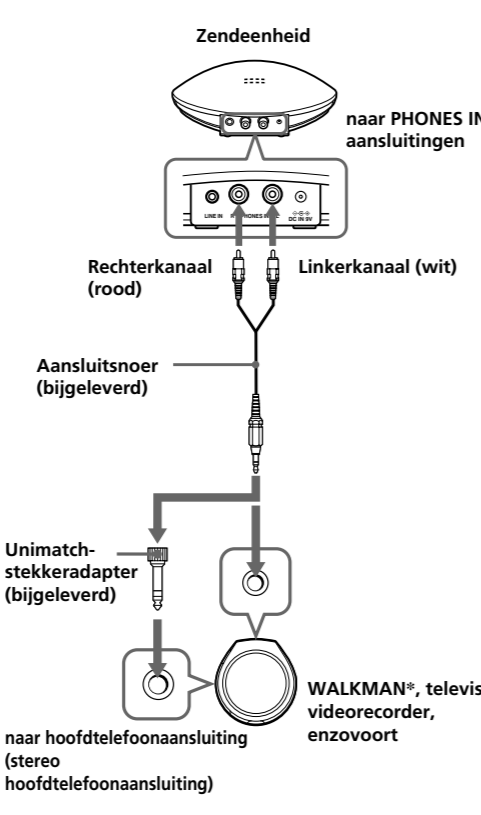
Zendeenheid instellen

De zendeenheid is voorzien van twee invoeraansluitingen, waardoor er aansluiting mogelijk is op de opgegeven uitvoeraansluitingen: PHONES IN naar de hoofdtelefoonaansluiting en LINE IN naar de LINE OUT aansluitingen van de aangesloten apparatuur.

1 Sluit de zendeenheid aan op een audio-/videocomponent.

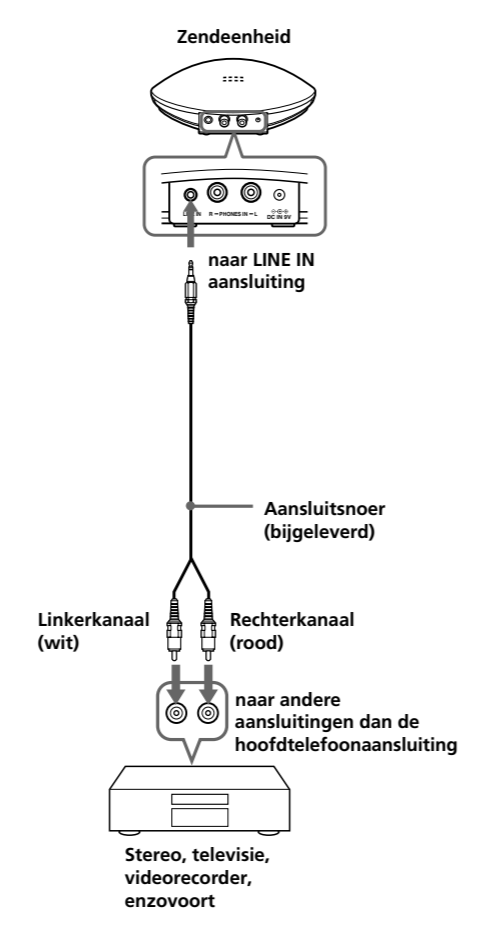
Selecteer methode Ⓜ of Ⓜ, afhankelijk van het type uitvoeraansluiting van de gebruikte audio-/videocomponent.

Ⓜ **Aansluiten op een hoofdtelefoonaansluiting**
Sluit de component aan op de PHONES IN aansluiting van de zendeenheid.



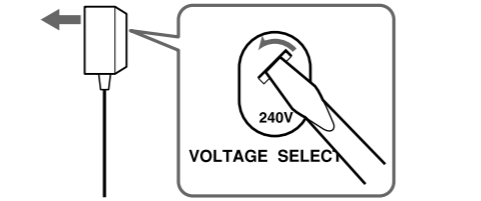
^{*} WALKMAN is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Corporation om producten aan te duiden waarvoor een stereoheadftelefoon kan worden gebruikt.

Ⓜ **Aansluiten op andere aansluitingen dan de hoofdtelefoonaansluiting**
Sluit de component aan op de LINE IN aansluitingen van de zendeenheid.

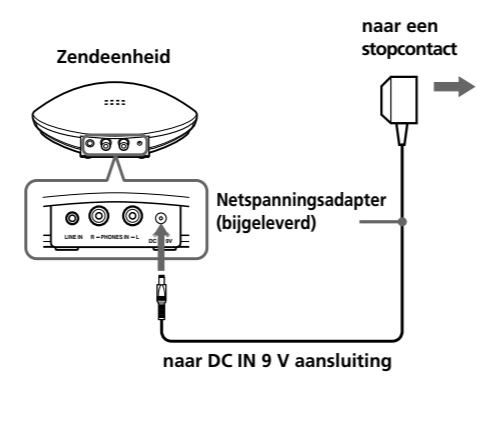


Opmerking
Als de audio-/videocomponent een stereo mini-aansluiting (LINE OUT) heeft, moet u de stereo mini-aansluiting aansluiten op de LINE IN aansluiting van de zendeenheid met het aansluitsnoer RK-G136 (los verkrijgbaar). Sluit u de LINE OUT aansluiting van de audio-/videocomponent aan op de PHONES IN aansluiting van de zendeenheid, dan is het volume wellicht te laag.

2 Als de netspanningsadapter is voorzien van een voltagekeuzeschakelaar, moet u deze met een schroevendraaier instellen op de werkspanning in uw gebied voordat u de netspanningsadapter aansluit op een stopcontact.



3 Sluit de zendeenheid aan op een stopcontact.



Opmerkingen

- Sluit niet tegelijkertijd componenten aan op de PHONES IN aansluiting en de LINE IN aansluiting. Als u twee audio-/videocomponenten tegelijkertijd op beide aansluitingen aansluit, kan de uitvoer van beide audiosignalen wellicht worden verstoord.
- Gebruik alleen de bijgeleverde netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapters.



- Als u het aansluitsnoer rechtstreeks op een oortelefoonaansluiting (mono mini-aansluiting) aansluit, wordt het audiosignaal wellicht niet uitgevoerd via het rechterkanaal. In dit geval moet u de los verkrijgbare PC-236MS stekkeradapter (stereo mini-aansluiting ↔ mono mini-aansluiting) gebruiken tussen het aansluitsnoer en de oortelefoonaansluiting.

Systeem gebruiken

Programma's beluisteren

Vóór het luisteren

Zet eerst het volume lager om te voorkomen dat uw gehoor wordt beschadigd.

1 Zet de audio-/videocomponent aan die op de zendeenheid is aangesloten.

Wanneer het audiosignaal wordt ingevoerd, wordt de zendeenheid automatisch ingeschakeld en gaan de infrarood zendeenheids branden. Als de zendeenheid is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting, moet u de volumeregelaar van de audiobron zo hoog mogelijk zetten, maar niet zo hoog dat het audiosignaal wordt vervormd.

2 Schakel de hoofdtelefoon in.

De stroomaanduiding aan de bovenzijde van de rechterbehuizing gaat rood branden.

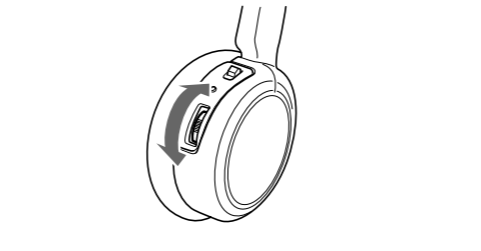


3 Zet de hoofdtelefoon op.

Zorg dat u de rechterbehuizing (R) op uw rechteroor plaatst en de linkerbehuizing (L) op uw linkeroor.

4 Speel de component af die op de zendeenheid is aangesloten.

5 Pas het volume aan.



Als uw handen de infrarood sensoren bedekken tijdens het aanpassen van het volume, wordt de functie voor dempen geactiveerd en wordt het volume wellicht niet aangepast. Ga dichtert bij de zendeenheid staan of richt de infrarood zendeenheids op de linkerbehuizing naar de zendeenheid om het volume aan te passen.

Na het luisteren naar programma's

Zet de hoofdtelefoon af en schakel de stroom uit.

Opmerking

Als u de netspanningsadapter loskoppelt van de zendeenheid voordat u de hoofdtelefoon afzet, kunt u enige ruis horen.

Geluid wordt automatisch gedempt als de ruis toeneemt — Functie voor dempen

Als de infrarood stralen worden belemmerd of de hoofdtelefoon buiten het infrarood bereik wordt gebruikt, neemt de ruis toe en wordt het geluid moeilijk hoorbaar. Deze functie dempt elk geluid van de hoofdtelefoon om gehoorbeschadiging door ruis te voorkomen. Het geluid wordt automatisch hersteld wanneer u dichterbij de zendeenheid komt of de belemmering verwijderd.

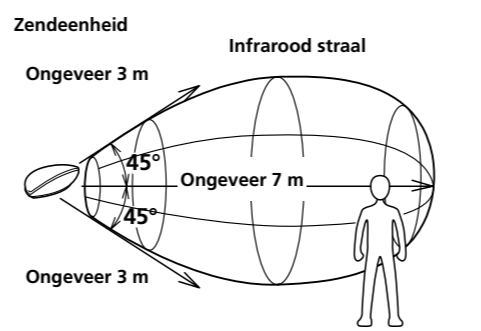
Als er ongeveer 5 minuten geen audiosignaal wordt ingevoerd
De zendeenheid wordt automatisch uitgeschakeld.

Opmerking

De helderheid van de infrarood zendeenheids is wellicht niet gelijkmatig. Dit duidt echter niet op storing.

Effectief bereik van de zendeenheid

In de onderstaande afbeelding wordt het bereik van de infrarood stralen van de zendeenheid bij benadering weergegeven.



Opmerkingen

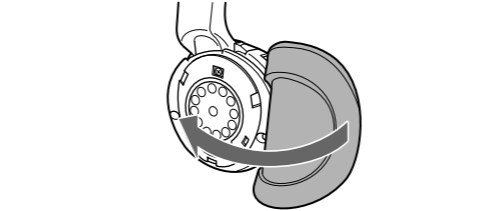
- Als u de hoofdtelefoon te ver van de zendeenheid af gebruikt, hoort u wellicht een ruisend geluid. Bevindt zich een voorwerp tussen de hoofdtelefoon en de zendeenheid, dan kan het geluid worden onderbroken. Deze problemen komen vaker voor bij de communicatie via infrarood stralen en dit betekent niet dat er een probleem met het systeem is.
- Bedek de infrarood sensoren niet met uw handen of haar.
- Wanneer u de hoofdtelefoon binnen het hierboven afgebeelde bereik gebruikt, kunt u de zendeenheid voor, achter of naast u plaatsen.
- De kwaliteit van het geluid verschilt, afhankelijk van de locatie van de zendeenheid en de omgevingsfactoren. U kunt het beste de zendeenheid op de locatie zetten waar het helderste geluid wordt geproduceerd.
- Gebruik dit systeem niet op plaatsen die aan direct zonlicht of fel licht zijn blootgesteld. Het geluid wordt dan wellicht onderbroken.
- Plasmaschermen kunnen de normale werking van dit systeem verstoren.

Oorkussentjes vervangen

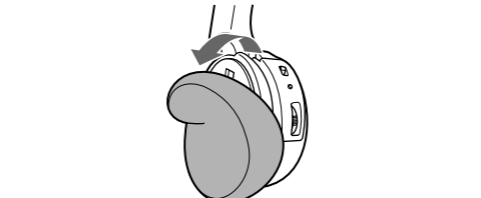
De oorkussentjes kunnen worden vervangen. Als de oorkussentjes vies of versleten zijn, kunt u deze vervangen, zoals hieronder wordt aangegeven.

De oorkussentjes zijn niet in de handel verkrijgbaar. U kunt nieuwe oorkussentjes bestellen bij de winkel waar u de hoofdtelefoon hebt gekocht of bij de dichtstbijzijnde Sony dealer.

1 Verwijder het oude oorkussentje door deze van de hoofdtelefoon te trekken.



2 Plaats het nieuwe oorkussentje om de behuizing.



Aanvullende informatie

Technische gegevens

Algemeen

Modulatiesysteem	Frequentiemodulatie
Carrier-frequentie	Rechts 2,8 MHz <p>Links 2,3 MHz</p>
Frequentiebereik	18 - 22.000 Hz

Zendeenheid TMR-IF130

Stroombron	De DC IN 9 V aansluiting is geschikt voor de volgende voltages van de netspanningsadapter:
------------	--

Land van aankoop	Werkspanning
Verenigde Staten	120 V AC, 60 Hz
Verenigd Koninkrijk	230 V AC, 50 Hz
Europese landen	230 V AC, 50 Hz
Japan (behalve het model dat alleen voor de Japanse markt is)	110 V /120 V /220 V /240 V AC, 50/60 Hz
Overige landen	220 - 230 V AC, 50/60 Hz or 120 V AC, 60 Hz

Audio-ingang	Phono-aansluitingen/stereo mini-aansluiting
Afmetingen	Ongeveer 152 x 38 x 72 mm (b/h/d)
Gewicht	Ongeveer 75 g

Hoofdtelefoon MDR-IF140

Stroombron	AAA-batterij
Gewicht	Ongeveer 125 g (inclusief batterij)

Bijgeleverde accessoires

Netspanningsadapter (1)
Aansluitsnoer (ongeveer 1 m, stereo mini-aansluiting × 1 ↔ phono-aansluiting × 2) (1)
Unimatch-stekkeradapter (stereo mini-aansluiting ↔ stereo hoofdtelefoonaansluiting) (1)
Gebruiksaanwijzing (1)

Los verkrijgbare accessoires

- Bij aansluiting op een stereo mini-aansluiting (LINE OUT)
RK-G136 (1,5 m, stereo mini-aansluiting × 1 ↔ stereo mini-aansluiting × 1)
- Als het geluid niet wordt uitgevoerd door het rechterkanaal wanneer het bijgeleverde aansluitsnoer is aangesloten op de oortelefoonaansluiting
Stekkeradapter PC-236MS (stereo mini-aansluiting ↔ mono mini-aansluiting)
- Als u de bijgeleverde stekkeradapter bent verloren
Stekkeradapter PC-234S (stereo mini-aansluiting ↔ stereo hoofdtelefoonaansluiting)
- Als u het bijgeleverde aansluitsnoer bent verloren
RK-G129 (1,5 m, stereo mini-aansluiting ↔ phono-aansluiting × 2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Voorzorgsmaatregelen

- Als u de zendeenheid langere tijd niet gebruikt, moet u de netspanningsadapter loskoppelen van het stopcontact en de batterij verwijderen om beschadiging door lekkage en corrosie te voorkomen.
- Laat de draadloze stereo hoofdtelefoon niet achter op een plaats die is blootgesteld aan direct zonlicht, hitte of vuicht. U kunt de hoofdtelefoon het beste gebruiken bij een temperatuur van tussen 5°C en 35°C.
- Sla niet tegen de zendeenheid of de hoofdtelefoon, stel deze niet bloot aan sterke schokken en laat deze niet vallen. Zo kan het product worden beschadigd.

Opmerkingen over de hoofdtelefoon en het voorkomen van gehoorbeschadiging

Gebruik de hoofdtelefoon niet met een te hoog volume. Oorspecialisten raden aan om niet voortdurend naar harde, langdurige geluiden te luisteren. Als u een piepend geluid in uw oren hoort, moet u het volume lager zetten of het apparaat uitzetten.

Rekening houden met anderen

Houd het volume op een redelijk niveau. U kunt dan geluiden van buitenaf nog steeds horen terwijl u tegelijkertijd rekening houdt met de mensen om u heen.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot het systeem die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony dealer.

Breng de hoofdtelefoon en de zendeenheid naar de Sony dealer als deze moeten worden gerepareerd.

Problemen oplossen

Geen geluid/Gedempt geluid

- ➔ Schakel eerst de zendeenheid in en zet daarna de hoofdtelefoon op.
- ➔ Controleer de aansluiting van audio-/ videoapparatuur of de netspanningsadapter.
- ➔ Controleer of de audio-/videoapparatuur die is aangesloten op de zendeenheid, is ingeschakeld.
- ➔ Als de zendeenheid is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting, moet u het volume van de audio-/videoapparatuur die op de zendeenheid is aangesloten, verhogen.
- ➔ De functie voor dempen is geactiveerd.
 - Controleer of er een voorwerp tussen de zendeenheid en de hoofdtelefoon staat.
 - Gebruik de hoofdtelefoon in de buurt van de zendeenheid.
 - Wijzig de positie en hoek van de zendeenheid.
- ➔ Het lampje van de stroomaanduiding van de hoofdtelefoon dimt, knippert of dooft.
 - Vervang de batterij door een nieuwe batterij. Als de stroomaanduiding uitgeschakeld blijft nadat u de batterij hebt vervangen, moet u met de hoofdtelefoon naar de Sony dealer gaan.
- ➔ Als u de LINE OUT aansluitingen van de aangesloten apparatuur aansluit op de PHONES IN aansluitingen van de zendeenheid, is het volume wellicht te laag. Gebruik in plaats daarvan de LINE IN aansluitingen van de zendeenheid. Zie "Zendeenheid instellen".

Vervormd geluid

- ➔ Als de zendeenheid is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting, moet u het volume van de audio-/videoapparatuur die op de zendeenheid is aangesloten, verhogen.
- ➔ Het lampje van de stroomaanduiding van de hoofdtelefoon dimt, knippert of dooft.
 - Vervang de batterij door een nieuwe batterij. Als de stroomaanduiding uitgeschakeld blijft nadat u de batterij hebt vervangen, moet u met de hoofdtelefoon naar de Sony dealer gaan.
- ➔ Als u de hoofdtelefoonaansluitingen van de aangesloten apparatuur aansluit op de LINE IN aansluiting van de zendeenheid, is het geluid wellicht vervormd wanneer u het volume verhoogt. Gebruik in plaats daarvan de PHONES IN aansluitingen van de zendeenheid. Zie "Zendeenheid instellen".

Harde achtergrondruis

➔ Ga dichtert bij de zendeenheid staan. Wanneer u verder van de zendeenheid af gaat staan, hoort u wellicht meer ruis. Dit komt vaker voor bij communicatie via infrarood stralen en betekent niet dat er een probleem met het apparaat is.

- ➔ Controleer of er een voorwerp tussen de zendeenheid en de hoofdtelefoon staat.
- ➔ Controleer of u de infrarood sensoren met uw handen of haar bedekt.
- ➔ Als u de hoofdtelefoon gebruikt bij een raam waardoor veel zonlicht naar binnen komt, moet u de gordijnen dicht doen om het directe zonlicht te weren of de hoofdtelefoon uit de buurt van het zonlicht gebruiken.
- ➔ Wijzig de positie of de hoek van de zendeenheid.

- ➔ Als de zendeenheid is aangesloten op de hoofdtelefoonaansluiting, moet u het volume van de audio-/videoapparatuur die op de zendeenheid is aangesloten, verhogen.
- ➔ Het lampje van de stroomaanduiding van de hoofdtelefoon dimt, knippert of dooft.
 - Vervang de batterij door een nieuwe batterij. Als de stroomaanduiding uitgeschakeld blijft nadat u de batterij hebt vervangen, moet u met de hoofdtelefoon naar de Sony dealer gaan.
- ➔ Als u een andere zendeenheid hebt, moet u controleren of meer dan één zendeenheid tegelijkertijd wordt gebruikt.
- Schakel de andere zendeenheid uit of ga naar een locatie buiten het bereik van deze zendeenheid.